

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008

01-september-2008

Fc bUYY\_fj bUcfcX'U!`JUfbcgh!`&- "XY.`DcgYVbY'nU H'j Y'nUghfc'Y'nU  
j fYncj Ub'Y'bUj c'Yj 'f197 '\* \$+( ) !&- .&\$ \$' #5 %&\$ \$, £

Hand-held motor-operated electric tools - Safety -- Part 2-9: Particular requirements for  
tappers

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit -- Teil 2-9: Besondere  
Anforderungen für Gewindeschneider

Outils électroportatifs à moteur - Sécurité -- Partie 2-9: Règles particulières pour les  
taraudeuses

[SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008)

[d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60745-2-9:2003/A1:2008**

### ICS:

25.100.50	Navojna rezalna orodja	Taps and threading dies
25.140.20	Ò\ dā } æ\ [ åæ	Electric tools

**SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60745-2-9/A1**

May 2008

ICS 25.140.20

English version

**Hand-held motor-operated electric tools -  
Safety -  
Part 2-9: Particular requirements for tappers  
(IEC 60745-2-9:2003/A1:2008)**

Outils électroportatifs à moteur -  
Sécurité -  
Partie 2-9: Règles particulières  
pour les taraudeuses  
(CEI 60745-2-9:2003/A1:2008)

Handgeführte motorbetriebene  
Elektrowerkzeuge -  
Sicherheit -  
Teil 2-9: Besondere Anforderungen  
für Gewindeschneider  
(IEC 60745-2-9:2003/A1:2008)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60745-2-9:2003; it was approved by CENELEC on 2008-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 61F/674/CDV, future amendment 1 to IEC 60745-2-9:2003, prepared by SC 61F, Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC TC 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60745-2-9:2003 on 2008-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2009-01-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-04-01

---

## Endorsement notice

The text of amendment 1:2008 to the International Standard IEC 60745-2-9:2003 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008>



IEC 60745-2-9

Edition 2.0 2008-02

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

Hand-held motor-operated electric tools – Safety –  
Part 2-9: Particular requirements for tappers

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité –  
Partie 2-9: Règles particulières pour les taraudeuses

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**C**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 61F: Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
61F/674/CDV	61F/724/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

With this amendment, this Part 2 is established on the basis of the fourth edition (2006) of IEC 60745-1, *Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements*.

Main changes include editorial modifications to match with the fourth edition of IEC 60745-1 and clarifications in Annex K.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed, [SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008)
- withdrawn, <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c174a30-02bd-4003-a81e-d2a1376c169d/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008>
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## 1 Scope

*Replace the existing text of Clause 1 by the following:*

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

*Addition:*

This standard applies to tappers.

## 3 Definitions

*Change the title of Clause 3 to read:*

## 3 Terms and definitions

## 20 Mechanical strength

*Replace the existing text of Clause 20 by the following:*

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

**20.5** This subclause is not applicable.

## 21 Construction

*Replace the existing text of Clause 21 by the following:*

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

**21.32** This subclause is not applicable.

## Annexes

*Replace the existing texts of Annexes K and L by the following:*

**Annex K**  
(normative)

SIST EN 60745-2-9:2003/A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-60745-2-9-2003-a1-2008>  
**Battery tools and battery packs**

**K.1** *Addition:*

All clauses of this Part 2 apply unless otherwise specified in this annex.

**K.12.4** This subclause of Part 2 is not applicable.

**Annex L**  
(normative)

**Battery tools and battery packs provided with mains connection  
or non-isolated sources**

**L.1** *Addition:*

All clauses of this Part 2 apply unless otherwise specified in this annex.

---